<u>ᒪᓕᒐᖅ ᖃᓄᐃᓲᕆᑎᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᒋᐊᓕᓐᓂ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖅᖏᑐᐃᑦ ᑲᒻᑭᓗᑦᑕᐅᓯᖏᐸᑕ</u>

ᐱᓇᓱᕙᒃ ᑲᒪᒋᐊᓕᒃ: ᐃᓅᓈᒍᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᖓᕙᒃ	***ᐊᖏᕐᑕᐅᔪᖅ ᐆᒧᖓ:*** ________________ ᑲᒪᔫᒻᒪᖓ
ᐊᓘᑎᓕᕙᖓᑕ ᐅᓪᓗᖓ: ᐆᑦᑑᐱᖓ 21, 2025	***ᐋᕐᕿᒋᐊᕐᑕᐅᔪᖅ:***
ᖃᐅᔾᔨᒋᐊᕖᑦ: CC 2025-2026-11	

1. ᒪᓕᒐᐅᑉ ᐱᑦᔪᑎᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᕇᒐᖓ

ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᐱᑦᔪᑎᓕᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᒋᐊᖃᕐᓂᖓᓄᑦ ᑲᑎᕙᒃ ᐃᓕᓭᓂᓕᖓᕙᒃ (ᐃᒫᒃ ᐅᖃᕐᑕᐅᔪᑦ ᑲᑎᕙᒃ) ᐅᕙᖕᖓᑦ ᐱᓯᒪᒻᒪᑦ ᐊᓪᓚᑕᐅᒪᔪᒥ 63.8-ᒥ 63.11-ᒧᑦ ᐱᖁᔭᖕᖑᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᑎᒍᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖏᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᓪᓚᖁᑎᓕᐊᖓᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᑎᒥᐅᑦᓯᑎᒃ ᐃᓄᓕᒫᓄᐊᖓᔪᓄᑦ ᓴᐳᑎᓯᒪᔭᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᓗ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑏᑦ (CQLR, c. A-2.1) ᐱᑦᔪᑎᒋᓗᒍ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖅᖏᑐᓂᒃ ᑲᒻᑭᓗᑦᑕᐅᓂᕐᐸᑕ.

ᒪᓕᒐᐅᑉ ᐱᑦᔪᑎᖓ ᐃᒉᓕᖓᔪᖅ:

- ᑐᖅᖓᕕᓕᐅᕐᓗᓂ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖓᓄᑦ ᐃᓄᑑᓈᕐᑎᑑᑉ ᐊᓪᓚᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᕙᒃᑯᓄᑦ ᓄᐊᑕᐅᔪᓂᒃ, ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᓂᒃ, ᓴᒃᑯᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓄ ᓇᔪᕐᑎᕆᔭᐅᔪᓂᒃ;
- ᖃᓄᐃᓲᕈᓯᕐᑖᓗᓂ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᓯᕐᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖅᖏᑐᐃᑦ ᑲᒻᑭᓗᑦᑕᐅᓂᕐᐸᑕ;
- ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᑐᓴᕐᑎᓗᒋᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖅᖏᑐᐃᑦ ᑲᒻᑭᓗᑦᑕᐅᓂᕐᐸᑕ ᒥᑦᓵᓄᑦ;
- ᓇᓗᓃᕐᓗᒍ ᑭᓇᒃᑯᓄᑦ ᖃᓄᐃᓲᕈᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒋᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᐊᓘᑎᖃᕐᒪᖕᖏᑕ ᒪᓕᒐᕐᒥ.

2. ᓱᓇᒨᓕᖓᓂᖓ

ᒪᓕᒐᖅ ᐊᓘᑎᔭᐅᒋᐊᓕᒃ ᑲᑎᕙᐅᑉ ᐱᓇᓱᑎᓕᒫᑦᓯᐊᖏᓐᓄᑦ. ᐊᓘᑎᖃᕐᒥᔪᑦ ᑲᒥᓯᓇᓄᑦ, ᐳᕐᑐᓂᕐᓴᓄᑦ (ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᓈᓇᒃᑯᔪᑦ ᐊᑖᑕᒃᑯᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑭᓕᕐᑐᑕᐅᒐᑎᒃ ᐃᑲᔪᕐᑎᓄᑦ ᑖᒃᑯᓇᓂ ᑲᑎᖅᖓᔾᔮᐱᓐᓃᑐᓄᑦ), ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔭᕇᕐᓴᑎᑦᓯᔾᔨᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᓘᑎᖃᕐᒥᔪᖅ ᐋᕐᕿᒋᐊᕐᑕᐅᒋᐊᖃᑐᐃᓐᓇᒨᕐᑐᖅ ᓯᓚᑖᓂ ᐱᓇᓱᒃᑎᕆᔭᐅᓲᓄᑦ.

ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᐃᓚᒋᓕᐅᑦᔭᐅᒋᐊᖃᕐᒥᔪᖅ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᒪᓕᒐᕐᓄᑦ ᐊᓘᑎᔭᐅᔪᓄᑦ ᑲᑎᕙᒻᒥ ᐱᓪᓗᒍ ᓴᐳᒻᒥᓂᖅ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑎᖏᓐᓄᑦ ᐅᖄᔭᐅᓕᕐᐸᑕ.

3. ᑐᑭᖏᑦ

ᑕᒃᑲᓂ ᒪᓕᒐᕐᒥ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᑦ ᒪᓕᑦᑐᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥᒃ ᑎᒍᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖏᓐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᓪᓚᖁᑎᓕᐊᖑᓯᒪᔪᑦ ᑎᒥᐅᑦᓯᑎᒃ ᐃᓄᓕᒫᓅᓕᖓᔪᓄᑦ ᓴᐳᑎᓯᒪᔭᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓄᓗ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ

ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᐋᕿᑭᓯᒪᐅᑎᐅᑏᕐᑐᓂᒃ, ᐊᓯᐊᒍᑦ ᓇᓗᓃᕐᑕᐅᒪᖕᖏᑐᐊᕐᐸᑕ.

ᑐᑭᓯᓇᑦᓯᐊᕐᑯᓗᒍ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ, ᑐᑭᖏᑦ ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᑕᐅᑦᓯᐊᑐᑦ ᐃᒫᒃ:

ᑲᑎᖕᖓᔾᐊᐲᑦ ᑎᒍᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖏᑦᑐᐃᑦ ᒥᑦᓵᓄᑦ
ᑲᑎᕕᐅᑉ ᑲᑎᖕᖓᔾᐊᐱᖏᑦ ᑎᒍᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖏᑦᑐᐃᑦ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᓕᐊᖑᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᑎᓯᒪᔭᐅᒋᐊᕐᑲᕐᓂᖏᓪᓗ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓪᓛᒃᑯᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᓂᒃ.

ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᕐᑲᖕᖏᑐᐃᑦ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑕᐅᓭᓂᐸᑕ
1. ᑎᒍᓯᓂᖅ ᐊᖏᕐᑕᐅᒪᒐᑎᒃ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓱᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᓂᒃ
2. ᐊᑐᕐᓂᖅ ᐊᖏᕐᑕᐅᒪᒐᑎᒃ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓱᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᓂᒃ
3. ᓴᒃᑯᓯᓂ ᐊᖏᕐᑕᐅᒪᒐᑎᒃ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓱᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᓂᒃ
4. ᐊᓯᐅᔾᔨᓂᖅ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓱᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᓂᒃ
5. ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂ ᒪᓕᑦᓯᐊᖏᓂᖅ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᓂᖓ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᓂᒃ

ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᐅᔪᖅ
ᐃᓄᒃ ᖃᐅᔾᔨᒪᔪᖅ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᕐᑲᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑕᐅᓯᒪᔪᕐᑲᕐᓂᐸᑦ.

ᐃᓄᒃ
ᐃᓄᒃ ᐃᓚᐅᑎᑕᐅᔪᖅ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᓂᖕᖓᓄᑦ ᑖᑦᓱᒧᖕᖓ ᒪᓕᒐᕐᒧᑦ ᑲᑎᕕᒃᑯᓂ ᐱᒍᑦᔾᔪᓂ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᒥᓄ ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᑕᐅᑦᓱᓂ.

ᐃᓅᑉ ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᖓ
ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᒃ ᐱᓪᓗᒍ ᐃᓄᒃ ᐊᓯᒥᓄᑦ ᓇᓗᓃᕐᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ ᑐᕓᓇᑐᒥᒃ ᑐᕓᓇᖏᑦᑐᒥᓘᓐᓃᑦ.

ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ
ᐃᓄᒃ ᑎᓕᔭᐅᒪᔪᖅ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᐊᕐᑎᓗᒍ ᓴᐳᒻᒥᓂᕐᒥ ᐃᓅᑉ ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ.

4. ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓃᓕᖓᔪᑦ

4.1. ᐃᓄᒃ ᑎᒍᓯᒍᓐᓇᑐᖅ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓱᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᒥᒃ ᐊᑐᕆᐊᕐᑲᓕᑐᐊᕈᓂᐅᒃ ᐱᓇᓱᑦᑕᒥᓄᑦ ᑭᓯᐊᓂ.

4.2. ᐃᓄᒃ ᑎᒍᒥᐊᕈᓐᓇᑐᖅ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓱᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᒥᒃ ᐊᑐᕆᐊᕐᑲᓕᑐᐊᕈᓂᐅᒃ ᐱᓇᓱᑦᑕᒥᓄᑦ ᑭᓯᐊᓂ.

4.3. ᐃᓄᒃ ᓴᒃᑯᓯᒋᐊᕐᑲᖕᖏᑐᖅ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓱᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᒥᒃ ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᖕᖏᑐᐊᕐᐸᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ, ᑖᑦᓱᒪ ᐃᓅᑉ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓᓄᑦ, ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᐋᑐᑎᖁᔭᐅᑐᐊᕐᐸᑦ.

4.4. ᐃᓄᒃ ᖃᐅᔾᔨᑐᐊᕈᓂ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᕐᑲᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑕᐅᔪᒥᒃ ᑐᓴᕐᑕᐅᑎᑦᓯᒋᐊᓕ ᖃᒻᒥᐅᒍᓐᓇᕕᓕᒫᖓᓄᑦ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᒪᓕᒐᕐᒥᒃ ᒪᓕᓪᓗᓂ.

5. ᐊᑑᑎᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᖃᕐᓂᒥ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑐᖃᑦᓴᓂᕐᐸᑦ

5.1. ᑐᓴᕐᑕᐅᑎᑦᓯᓂᖅ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑐᖃᑦᓴᓂᕐᐸᑦ

5.1.1. ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᕙᔪᖅ, ᖃᒻᒥᐅᒍᓐᓇᕕᓕᒫᖓᓄᑦ, ᑐᓴᕐᑎᓯᒋᐊᓕᒃ ᐊᖓᔪᖅᖄᒥᓂᒃ ᓱᓇᑐᐃᓐᓇᒥᒃ ᐱᓂᐊᕐᓂᐅᔪᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑐᙵᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᑎᑭᐅᑎᑐᐃᓐᓇᙵᐊᓕᒻᒥᒃ.

5.1.2. ᐱᒍᓐᓇᐸᑦ, ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᕙᔪᖅ ᐅᑯᓂᖓ ᑐᑭᓯᑎᑦᓯᒋᐊᓕᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑐᖃᑦᓴᓂᕐᐸᑦ:

- ᐱᓂᐊᕐᓂᖅ ᖃᓄᐃᓕᓐᓂᒪᖔᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᓯᖏᓪᓘᕙᓗᐊᖅ, ᐅᓪᓗᖓ ᐊᑑᑎᕕᕕᓂᖓᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓕᔪᓂᒃ ᓇᓗᓂᕐᓯᓗᓂ;
- ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓ ᐃᓅᑉ ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᖏᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᑦ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᒧᑦ, ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᐊᑎᖓ, ᓇᓂᒥᐅᖑᓂᖓ, ᖃᓇᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᓪᓚᑖᕐᕕᖓ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᐅᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓂᔦᑎᖓ;
- ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᒥᒃ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᔪᒥᒃ ᓇᓗᓂᕐᓯᒍᑎᒥᒃ ᐊᓪᓚᖓᓂᒃ, ᒪᑐᐃᕐᓯᒍᑎᐅᑉ ᑭᓯᑦᓯᒍᑎᖓᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᓗ;
- ᐃᓄᐃᑦ ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᖏᑦᑕ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᑦ ᓇᔪᕐᑎᒋᔭᐅᔪᑦ ᐃᓄᒻᒧᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ;
- ᓇᓗᓂᕐᑕᐅᒍᑎᖓ ᐃᓅᑉ ᐅᕝᕚᓐᓃᑦ ᐊᒥᓱᐃᓪᓘᓐᓃᑦ ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᖏᑦ ᓴᒃᑯᑕᐅᒪᔪᑦ, ᑌᒣᑦᓴᓂᕐᐸᑦ;
- ᐊᐅᓚᑦᔭᙵᐊᑦᓴᐅᑎᒋᒍᑎ, ᐊᑑᑎᑦᓴᓂᕐᐸᑦ;
- ᐊᓯᖏᑦ ᐊᑑᑎᓖᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᒋᐊᓖᑦ.

5.1.3. ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᕙᔪᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᕝᕕᒃ ᑲᒪᒋᔭᓕᒃ, ᖃᒻᒥᐅᒍᓐᓇᕕᓕᖅ, ᐊᐅᓚᑦᔭᙵᐊᑦᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᖏᓂᕐᓴᐅᒍᑎᑦᓴᒥᒃ (ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ, ᖃᓇᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᓪᓚᑕᐅᔪᒥᒃ ᐅᑎᕐᑎᓯᓂᖅ, ᐅᖄᓚᓂᖅ, ᐊᓯᖏᓪᓗ).

5.1.4. ᐱᓇᓱᕝᕕᐅᑉ ᑲᒪᔨᖓ ᐃᓚᐅᔪᖅ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ ᐃᓄᒻᒥᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑐᖃᑦᓴᓂᕐᐸᑦ ᐅᖃᕈᑕᐅᔪᒥᒃ. ᑲᒪᔨ ᐋᑦᓯᒋᐊᓕᒃ ᐃᓄᒻᒧᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᒧᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ.

5.2. ᖃᐅᔾᔪᓯᓂᖅ ᐅᖃᕈᑕᐅᔫᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ

5.2.1. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᖃᐅᔾᔪᕆᐊᓕᒃ ᐅᖃᕈᑕᐅᔫᑉ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖓᓂᒃ.

5.2.2. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᓄᐊᑦᓯᒋᐊᓕᒃ ᐊᓯᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ, ᒋᐊᖃᑐᐊᕈᓂ.

5.2.3. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᓱᕐᑯᐃᓯᒋᐊᓕᒃ ᐱᓂᐊᕐᓂᐅᔪᖅ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᐅᒪᖔᑦ.

5.2.4. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᓱᕐᑯᐃᓯᑉᐸᑦ ᐱᓂᐊᕐᓂᐅᔪᖅ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᐅᖏᒋᐊᖓ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᑯᓐᓂᖅᑯᓯᕈᑎᑦᓴᐅᒪᖔᑦ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᐃᓚᐅᔪᓂᒃ, ᐅᖃᖃᑎᖃᕈᓐᓇᑐᖅ ᐱᓇᓱᕝᕕᐅᑉ ᑲᒪᔨᖓᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᔭᕆᐊᕈᑎᖃᕐᓂᐊᑎᓪᓗᒍ, ᒋᐊᖃᑐᐊᕈᓂ.

5.3. ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᖅ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᒥᒃ

5.3.1. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᐊᐅᓚᑦᔭᕈᑎᐅᔪᓂᒃ ᐅᕙᓂᓐᓂᑦ ᐋᕐᕿᒋᐊᕈᑎᓂᒃ, ᐃᓅᑉ ᓱᕐᕋᑕᐅᔫᑉ ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᖏᓂᕐᓴᐅᒍᑎᑦᓴᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᒥ, ᐊᑏᑎᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᐃᓱᒪᒋᓗᒍ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᑌᔫᑉ ᐅᕙᓂᓐᓂᑦ ᐱᓇᓱᕝᕕᐅᑉ ᑲᒪᔾᔪᑕ ᐅᖃᕈᑎᖏᓐᓂᒃ, ᒋᐊᖃᑐᐊᕈᓂ.

ᐅᑯᐊ ᐆᑦᑑᑎᑦ ᐊᐅᓚᑦᔭᕆᐊᕈᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᒃ ᐋᕐᕿᒋᐊᕈᑎᐅᒍᓐᓇᑐᓂᓗ:

- ᓱᕐᑯᐃᓯᓗᓂ ᐃᓄᒻᒥᑦ ᔭᒃᑯᓯᕝᕕᐅᔭᕝᕕᓂᕐᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᐱᖁᔭᒥ ᓯᖁᒥᑦᓯᔪᒥᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᐃᑦ ᓄᖑᑎᖅᑕᐅᒋᐊᖏᓐᓂᒃ;
- ᐱᑖᖅᑐᓂ ᐃᓄᒻᒥᑦ ᐊᖏᕐᓯᒪᐅᑎᖓᓂᒃ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖅᑯᑎᓂᒃ ᐱᔭᕝᕕᓂᕐᒥᑦ ᐱᖁᔭᒥᑦ ᓯᖁᒥᑦᓯᔪᒃᑯᑦ ᐅᖄᒍᑎᖃᕐᖃᔭᖕᖏᓂᕋᐅᑎᒥᒃ ᑐᓴᕐᑕᒥᓂᒃ;
- ᐅᓐᓂᑑᑎᖃᕐᑐᓂ ᐊᐅᓚᑦᔭᕆᐊᕈᑎᐅᒋᐊᓕᒻᒥᒃ ᐱᓇᓯᑎᓄᑦ ᑲᒪᔪᓄᑦ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᒥ.

5.3.2. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᖃᐅᔾᔪᕆᐊᓕᒃ ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᖏᓂᕐᓴᐅᒍᑎᑦᓴᒥᒃ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᒧᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᒧᑦ, ᐱᓗᐊᖅᑐᑦ, ᖃᓄᑎᒋᒃ ᓱᕐᕋᑕᐅᒍᐊᕐᓂᖓ ᑐᓴᕐᑕᐅᔪᖅ, ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᑦ ᐊᑐᕐᑕᐅᐸᑕ ᑭᖑᓂᕆᔭᕐᑕᖏᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕐᑕᐅᓴᖕᖏᓐᓂᕆᔭᕐᑕᖏᑦ ᐱᑦᔪᑎᐅᑦᓯᐊᖏᑦᑐᓄᑦ.

5.3.3. ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑑᑉ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑕᐅᓂᖓ ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᐅᓗᑐᑐᐊᕐᐸᑦ, ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᐃᒣᓘᓇᐊᓕᒃ

- ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᔭᐅᑎᒋᓗᓂ Commission d’accès à l’information-ᑯᓂᑦ, ᐊᑑᑎᓗᒍ ᒪᓕᒐᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᓯᒍᑎᓂᒃ ᑐᓂᓯᓗᓂ (ᑕᑯᓗᒍ ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒦᑦᑐᖅ);
- ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᓗᓂ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖅᑯᑎᖏᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᔨᐊᓚᒻᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᐃᑦ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑕᐅᓂᖓᓄᑦ, ᐊᑑᑎᓗᒍ ᒪᓕᒐᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᓯᒍᑎᓂᒃ ᑐᓂᓯᓗᓂ ᒪᓕᒐᐅᑉ ᐅᖃᑕᖏᑦ ᒪᓕᒡᓗᒋᑦ (ᑕᑯᓗᒍ ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᒦᑦᑐᖅ);
- ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᓗᓂ ᓇᐅᑐᐃᓐᓇᒥᒃ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐅᕙᓂᓐᓂᑦ ᐊᒥᓱᓂᒃ

ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᖅᒋᓂᖅᓴᐅᑎᑦᓯᒍᓐᓇᑐᓂᒃ, ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᒥᓂᔅᑕ ᐅᑭᐅᓘᓐᓃᑦ ᐳᓖᓰᑦ, ᑐᓂᓯᓗᓂ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᔭᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᑕᒪᑐᒧᖓᓕᖓᔪᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᓪᓚᑕᐅᑎᓗᒍ ᐊᖏᕐᓯᒪᐅᑎᒧᑦ ᒪᓕᓪᓗᒍ ᐱᖁᔭᖅᖑᑎᑕᐅᓯᒪᔪᒧᑦ ᑎᒍᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖅᒋᓐᓂᖅᒋᓐᓂᒃ ᐊᓪᓚᖁᑎᓕᐊᕆᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᑎᒥᐅᑦᓱᑎᒃ ᐃᓄᓕᒫᓄᐊᖓᔪᓄᑦ ᓴᐳᑎᓯᒪᔭᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖅᒋᓐᓄᓗ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑏᑦ

5.3.4. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᐊᓪᓚᕆᐊᓕᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᓐᓂᐅᔪᒥᒃ ᐊᓪᓚᑕᐅᕕᒻᒥ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖅᑲᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑕᐅᔪᓚᒫᓂᒃ.

5.4. ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᐅᒋᐊᓖᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᒋᐊᓪᓚᑌᓕᒍᑎᑦᓴᓄᑦ

5.4.1. ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᑦᓴᐅᑎᒋᒍᑏᑦ ᐃᓚᖓ ᐊᑑᑎᔪᖅ, ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᑐᑭᑖᕆᐊᓕᒃ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᑦᓴᖃᕆᐊᓪᓚᑐᑦᓴᐅᒪᖔᑦ ᑲᒪᒃᑭᓗᒋᐊᓕᕐᑭᐅᓕᓂᕐᒥ.

ᐅᑯᐊ ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒋ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᐅᒍᓐᓇᒥᔪᑦ:

- ᐊᓯᑦᔨᓗᒍ ᑎᒍᓯᒍᓐᓇᐅᑏᑦ;
- ᓄᖑᑎᕐᓗᒋᑦ ᐃᓅᑉ ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᖅᒋᑦ;
- ᐱᔭᕇᕐᓴᑎᑦᓯᓂᕐᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔫᓴᕈᑎᓂᒃ ᐊᑑᑎᑎᑦᓯᓂᖅ;
- ᕿᒥᕐᕈᓗᒍ ᐱᓇᓱᕝᕙᑎᒍᑦ ᖃᓄᐃᓘᕈᓰᑦ (ᖃᓇᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᐱᓇᓲᑏᑦ, ᐱᓇᓱᒍᓰᑦ, ᐊᓯᖅᒋᓪᓗ).

6. ᑲᑎᖕᖓᔫᐊᐲᑦ ᑎᒍᓯᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖅᒋᑦᑐᐃᑦ ᒥᑦᓵᓄᑦ

6.1. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᖅ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᖃᕈᓐᓇᑐᖅ ᑲᑎᖕᖓᔫᐊᐱᓐᓂᑦ ᑎᒍᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖅᒋᑦᑐᐃᑦ ᒥᑦᓵᓄᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᖃᕐᓗᓂ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑕᐅᓂᕐᐸᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᓱᒋᐊᕈᑎᐅᒪᖔᑦ.

6.2. ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᐊᕐᖑᑕᒫᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᖃᑦᑕᕆᐊᓕᒃ ᑲᑎᖕᖓᔫᐊᐱᓐᓄᑦ ᑎᒍᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖅᒋᑦᑐᐃᑦ ᒥᑦᓵᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖕᖏᑐᐃᑦ ᑲᒪᒃᑭᓗᑦᑕᕝᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᕝᕕᓃᑦ ᒥᑦᓵᓄᑦ.

6.3. ᐃᓘᓐᓇᖅᒋᓐᓂ ᐊᑑᑎᔪᕝᕕᓂᕐᓂ, ᐃᓄᒃ ᐊᐅᓚᑦᓯᔪᖅ ᑐᓂᓯᖅᑲᑦᑕᕆᐊᓕᒃ ᐅᓐᓂᑑᑎᓂᒃ Commission d’accès à l’information-ᑯᓄᑦ, ᒋᐊᖅᑲᑐᐊᕈᓂ, ᑲᑎᖕᖓᔫᐊᐱᑦᓄᑦ ᑎᒍᓚᔭᐅᒍᓐᓇᖅᒋᑦᑐᐃᑦ ᒥᑦᓵᓄᑦ.

7. ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᓂᖓ

7.1. ᐃᓄᓕᒫᑦ ᑖᑦᓯᒧᖓ ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᕕᖃᕐᑯᔭᐅᔪᑦ ᒪᓕᑦᓯᐊᕆᐊᓖᑦ ᐃᓗᓕᖅᒋᓐᓃᑐᓕᒫᓂᒃ, ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᔨᓕᒫᑦ ᑲᒪᔭᑦᓴᓖᑦ ᐃᓗᓕᖅᒋᓐᓃᑐᓕᒫᓂᒃ ᒪᓕᑦᑕᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ.

ᑲᒪᔨᒻᒪᕆᐅᖅᑲᑕᐅᔪᖅ ᑲᒪᔭᑦᓴᖅᑲᓚᖓᔪᖅ ᐃᑲᔪᕐᓯᓂᕐᒥᒃ ᑐᑭᓯᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥ ᑖᑦᓯᒥᖓ ᒪᓚᖓᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐋᕐᕿᒋᐊᕆᖅᑲᑦᑕᓗᓂ ᒋᐊᖅᑲᓚᑐᐊᕈᓂ.

ᑲᒪᔨᒻᒪᕆ ᑕᑯᒋᐊᓕᒃ ᐊᑲᑐᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᑎᓪᓗᒍ, ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑦᓯᑐᕐᑕᐅᑎᓪᓗᒍ.

8. ᐅᑦᑐᖅᑲ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᕕᖅᑲᑕ

8.1. ᑖᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅ ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᔪᖅ ᐅᑦᑐᖅᑲᓂ ᐊᖏᕐᑕᐅᕕᒻᒥᓂ ᑲᒥᓯᓇᓄᑦ ᐊᒻᒪᑐ ᐊᑐᕐᓂᖅᑲᓂᐊᓕᕐᓱᓂ ᓄᕐᖅᑲᑎᑕᐅᖅᖏᓂᓕᒫᒥᓂ.

ᐃᓗᓕᖏᓐᓃᑐᐃᑦ ᐊᑦᔨᖏᑦ ᑎᒍᔭᐅᔪᑦ *ᒪᓕᒐᐅᑉ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᕐᕆᑐᓂ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᒧᑦ* (CQLR, c. A-2.1, r. 3.1)

ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᔪᖅ II
ᑐᓵᑎᓯᐅᑎ ᑯᐯᒥ ᑲᒥᓯᓇᓄᑦ ᑎᒍᓯᓂᕐᒥᒃ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᕐᕆᑐᓂᒃ

3. ᑐᓵᑎᓯᐅᑏᑦ ᑯᐯᒥ ᑲᒥᓯᓇᓄᑦ ᑎᒍᓯᓂᕐᒥ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᕐᕆᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᒧᑦ ᐋᓐᓂᓯᓐᓇᖅ, ᐅᖃᑕᐅᒪᑦ ᑐᕐᒐᓕᐊᓂ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᔪᒥ 63.8-ᒥ ᐱᖁᔭᕐᒥ ᑎᒍᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᓪᓚᖁᑎᐅᔪᓂᒃ ᓇᔪᖅᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᑎᒥᐅᑦᓯᑎᒃ ᐃᓄᓕᒫᓄᐊᕐᒐᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᑎᓯᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖅᓂᕐᒋᓐᓄᓗ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑏᑦ (chapter A-2.1) ᐅᑯᐋᓐᓂᑦ ᑐᕐᒐᓕᐊᓂ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᔪᒥ 3.5-ᒥ ᐱᖁᔭᐅᑉ ᓴᐳᒻᒥᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑎᓂᒃ ᐃᓄᓕᒫᓂᓕᕐᒐᕐᕆᑐᓄᑦ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ (chapter P-39.1), ᐊᓪᓚᓯᒪᔩᒋᐊᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓗᓕᖅᑲᖅᑐᓂ ᐃᒫᒃ
(1) ᐊᑎᕐᒐ ᑎᒥᐅᑉ ᓱᖅᑕᐅᔩᑉ ᑐᓴᐅᒪᔭᐅᒋᐊᖃᕐᕆᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᐅᑐᐃᓐᓇᖅ ᑯᐯᒥ ᓇᒻᒥᓂᖅᑯᑎᒋᔭᐅᔩᑉ ᐱᓇᓱᐊᕕᖓᑕ ᑭᓯᑦᓯᒍᑎᖓ ᐱᑐᑦᓯᒪᔪᖅ ᑎᒥᒻᒧᑦ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᐱᖁᔭᕐᒥ ᐃᓕᑕᕆᐅᒪᒍᑎᖅᑲᖅᓂᒧᑦ ᑎᒥᖅᑯᑎᖅᑲᕆᐊᕐᒐ (chapter P-44.1);
(2) ᐊᑎᕐᒐ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᓄᖅ ᐅᖃᖅᑲᑎᑦᐲᕙᐅᔪᓐᓇᓂᕐᒐ ᑎᒥᐅᔪᒥ ᐱᓪᓗᒍ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᕕᓂᖅ;
(3) ᓇᓗᓃᖅᓗᒍ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᑦ ᑲᒪᒃᑯᑦᑕᐅᓂᒃᑰᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᕐᕕᐸᑦ ᓱᓇᐅᓂᕐᒐ, ᐅᖃᖅᓗᒍ ᐱᑦᔪᑎᕐᒋᑦ ᓱᒧᑦ ᓇᓗᓃᖅᓯᖃᔭᕐᕕᒪᓖᑦ;
(4) ᓃᑦᑐᒥ ᐱᓂᐊᕐᓂᕕᓂᕐᒥᒃ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓇᒍᑦ ᑌᒣᓚᖅᑭᓐᓂᒪᓖᑦ, ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑉᐸᑦ;
(5) ᐅᓪᓗᕐᒐ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᕐᒐᒐᓚᐅᓂᕐᒐ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᕕᓂᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᕐᕕᐸᑦ, ᒥᑦᓴᐅᓵᖅᓗᒍ;
(6) ᐅᓪᓗᕐᒐ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᕐᒐᒐᓚᐅᒪᕐᒑᑦ ᑎᒥᐅᔩᑉ ᖃᐅᔨᓂᕕᓂᕐᒐ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᖅ;
(7) ᐃᓄᐃᑦ ᖃᑦᓯᐅᓂᕐᒋᑦ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᒧᑦ ᐊᑦᑐᐊᔭᐅᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑦᓯᐅᓂᕐᒋᑦ ᑯᐯᒦᑦᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᕐᕕᐸᑦ, ᖃᑦᓯᒐᓚᐅᓂᕐᒋᑦ;
(8) ᑐᑭᓯᓇᖅᑎᓗᒍ ᓱᓃᑦ ᑎᒥᐅᔪᒥᒃ ᓱᖅᑯᐃᓯᒍᑕᐅᓐᓂᒪᕐᒑᑕ ᐋᓐᓂᑕᐅᓯᓐᓇᐅᓂᕐᒐᓂᒃ ᐃᓄᐃᑦ ᓱᖅᑕᐅᔪᑦ, ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᓱᖅᑕᐅᒐᔭᖅᑐᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑏᑦ, ᓯᓇᑐᐃᓐᓇᖅ ᐃᑰᓐᖅᑕᕕᓂᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖅᑲᖅᓂᕐᒐ ᐊᑐᖅᑕᐅᓯᓂ ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᒥᑦ ᑖᑦᓯᒥᕐᒐ, ᓱᓃᑦ ᓂᕆᐅᓐᓇᒪᕐᒑᑕ ᐊᑐᖅᑕᐅᑉᐸᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑖᑦᓯᒪ ᑐᑭᓯᓇᐅᑎᕐᒋᑦᑕ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔭᖅᓂᕐᒐ ᓱᒃᑯᑎᕆᒐᓯᐊᖅᓂᒧᑦ;
(9) ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᐅᔪᑦ ᑎᒥᐅᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᐅᔾᔭᐅᑎᑦᓯᕐᒍᓯᓐᓂᕐᒐ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᓱᖅᑕᐅᔪᓂᒃ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᒧᑦ, ᒪᓕᑦᓗᒍ ᑐᕐᒐᓕᐊ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᔪᒥ 63.8-ᒥ ᐱᖁᔭᒥ ᑎᒍᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᓪᓚᖁᑎᐅᔪᓂᒃ ᓇᔪᖅᑎᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᑎᒥᐅᑦᓯᑎᒃ ᐃᓄᓕᒫᓄᐊᕐᒐᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᑎᓯᒪᔭᐅᒋᐊᖃᖅᓂᕐᒋᓐᓄᓗ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᕐᒐᓕᐊᓂ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᔪᒥ 3.5-ᒥ ᐱᖁᔭᐅᑉ ᓴᐳᒻᒥᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑎᓂᒃ ᐃᓄᓕᒫᓂᓕᕐᒐᕐᕆᑐᓄᑦ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓪᓗᕐᒐ ᐃᓄᒻᒥ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᓂᕕᓂᕐᒥ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᕐᒐ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᓂᕐᒐ ᑐᓵᑎᑕᐅᕆᐊᖅᓂᕐᒐᑕ;
(10) ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᐅᔪᑦ ᑎᒥᐅᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᐅᕙᕐᒍᓯᑦᑐᑦ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᐅᑉ ᑭᕐᒍᓂᐊᒍᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒍ ᐋᓐᓂᓯᓐᓇᐅᑌᓕᒋᐊᕈᑏᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᓐᓂᕐᒋᓂᖅᓴᐅᒋᐊᕈᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᒃᑯᒋᐊᓪᓚᑌᓕᑎᑦᓯᒍᑎᑦᓴᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓪᓗᕐᒐ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᕐᒐ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑕᐅᓂᒪᕐᒑᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᕐᒐ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᒪᕐᒑᑦ ᖃᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᐅᕙᕐᒍᓯᑦᑐᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
(11) ᐊᔫᑎᖃᖅᐸᑦ, ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᑉᐸᑦ ᐃᓄᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᑯᐯᒃ ᓯᓚᑖᓃᑦᑐᖅ ᐊᔫᑎᑎᑦᓯᓃᖅ ᐊᑦᔨᐸᓯᕐᒐᓂᒃ Commission d’accès à l’information-ᑯᓂᒃ ᑲᒪᓂᕐᒥ ᓴᐳᒻᒥᓂᕐᒧᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᖁᑎᓂᒃ ᑐᓵᑎᑕᐅᓗᓂ ᑲᒪᒃᑯᓐᓂᒥᒃ.

4. ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐋᑦᓯᒋᐊᓕᒃ Commission d’accès à l’information-ᑯᓄᑦ ᑐᓵᑕᐅᑎᒋᐊᓕᓕᒫᓂᒃ ᐊᓪᓚᑕᐅᔪᓂᒃ ᐊᕕᑦᓯᓯᒪᔪᒥ 3-ᒥ ᖃᐅᔨᓂᐊᕐᒪᑦ ᑐᓵᑎᓯᐅᑎᒥᒃ ᑐᓂᔭᐅᕆᑐᐊᖅᐸᑦ ᐅᖃᑦᑕᐅᔪᒥ ᑕᒃᑯᓂ. ᐃᓚᒋᐊᕈᑎᐅᔪᑦ ᑐᓵᑎᓯᒍᑎᒥ ᖃᒪᒥᐅᒍᓐᓇᕕᓕᒫᕐᒐᓄᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᑦᓴᑐᐊᖅᐸᑦ.

ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᔪᖅ III
ᑐᓵᑎᓯᐅᑎ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᓱᖅᑕᐅᔪᓂᒃ

5. ᑐᓴᕐᑎᓯᐅᑏᑦ ᐃᓄᓐᓂᒃ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑏᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᐅᑎᐊᕐᑲᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓪᓚᑦᑕᐅᓂᕐᒥ ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᕐᑲᕐᓂᖕᖓᓂᒃ, ᐅᕐᑲᕐᑕᐅᒪᑦ ᑐᖕᖓᓕᐊᓂ ᐊᕙᑦᑐᓯᒪᔪᒥ 63.8-ᒥ ᐱᕐᑯᔾᔪᕐᒥ ᑎᒍᓯᓂᕐᔫᑦ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᐅᔪᓂᒃ ᓇᔪᕐᑎᒋᔾᔭᐅᔪᓄᑦ ᑎᒥᐅᑦᓯᑎᒃ ᐃᓄᓕᒫᓄᐊᖕᖓᔪᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓴᐳᑎᓯᒪᔾᔭᐅᑎᐊᕐᑲᕐᓂᖕᖏᓐᓄᓗ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑏᑦ (chapter A-2.1) ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᖕᖓᓕᐊᓂ ᐊᕙᑦᑐᓯᒪᔪᒥ 3.5-ᒥ ᐱᕐᑯᔾᔭᐅᑉ ᓴᐳᒻᒥᓂᕐᔫᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᓯᑎᒃ ᐊᓪᓚᕐᑯᑎᓂᒃ ᐃᓄᓕᒫᓕᖕᖓᖕᖏᑐᓄᑦ ᑎᒥᐅᔪᓄᑦ (chapter P-39.1), ᐊᓪᓚᓯᒪᔫᒋᐊᓕᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓗᓕᕐᑲᕐᑐᓂ ᐃᒫᒃ
(1) ᓇᓗᓀᕐᑐᒍ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᐊᑕᐅᓯᕐᒥᒃ ᐅᓂᒃᑳᑐᑦ ᑲᒪᒃᑭᓪᓚᑦᑕᐅᓂᒃᑰᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᕐᑲᐅᔨᒪᔾᔭᐅᖕᖏᑉᐸᑦ ᓱᓇᐅᓂᖓ, ᐅᕐᑲᕐᑐᒍ ᐱᑦᔪᑎᖕᖏᑦ ᓱᒨᑦ ᓇᓗᓀᕐᓯᕐᑲᔭᖕᖏᒪᖔᑕ;
(2) ᓀᑦᑐᒥ ᐱᓂᐊᕐᓂᕙᓂᕐᒥᒃ ᑲᒪᒃᑭᓪᓚᓐᓂᒥ;
(3) ᐅᓪᓗᖓ ᐅᕝᕙᓗᓐᓃᑦ ᕐᑲᖓᓚᓚᐅᓂᖓ ᑲᒪᒃᑭᓪᓚᓐᓂᕙᓂᐅᑉ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ, ᕐᑲᐅᔨᒪᔾᔭᐅᖕᖏᑉᐸᑦ, ᒥᑦᓴᐅᓛᕐᓗᒍ;
(4) ᕐᑲᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᐅᔪᑦ ᑎᒥᐅᔪᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᕐᑲᐅᔮᔭᐅᑎᑦᓯᖕᒍᓯᓐᓂᖓ ᑲᒪᒃᑭᓪᓚᓐᓂᐅᑉ ᑭᖕᒍᓂᐊᒍᑦ, ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᐅᑌᓕᒋᐊᕈᑎᒋᓗᒍ;
(5) ᕐᑲᓄᐃᓕᒋᐊᕈᑎᐅᔪᑦ ᑎᒥᐅᔫᑉ ᐱᕐᑯᔾᔪᑎᖕᖏᑦ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᓄᑦ ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᐅᑌᓕᒋᐊᕈᑎᑦᓴᔫᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᓐᓃᓗᐊᖕᖏᒋᐊᕈᑎᓄᑦ ; ᐊᒻᒪᓗ
(6) ᓇᓂ ᐅᕐᑲᕐᑲᑎᒌᕝᕙᐅᒍᓐᓇᓂᖓ ᐃᓅᑉ ᓱᕐᕋᑕᐅᔫᑉ ᑐᑭᓯᓂᐊᕐᕙᐅᒋᐊᓪᓚᓗᓂ ᑲᒪᒃᑭᓪᓚᓐᓂᐅᑉ ᒥᑦᓵᓄᑦ.

6. ᕐᑲᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑏᑦ ᐅᕐᑲᕐᑕᐅᔪᑦ ᐊᕙᑦᑐᓯᒪᔪᒥ 5-ᒥ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᔪᑦ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᓄᑦ ᑐᓴᐅᒪᔾᐅᑎᐊᕐᑲᖕᖏᑐᓂᒃ ᑲᒪᒃᑭᓪᓚᓐᓂᒨᑦ.
ᐅᕐᑲᕐᑕᐅᖓᓗᐊᕐᑎᓗᒍ ᓯᕗᓪᓕᖕᖓᓂ ᐅᕐᑳᔭᐅᔪᐃᑦ, ᕐᑲᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑏᑦ ᐅᕐᑲᑦᑕᐅᔪᑦ 5-ᒥ ᑐᓂᔭᐅᔪᑦ ᐃᓄᓕᒫᓂᒃ ᑐᓴᕐᑎᓯᐅᑎᒃᑯᑦ ᐃᒣᑦᑐᑰᑐᐊᕐᐸᑦ:
(1) ᐊᐅᓪᓚᑎᑦᓯᓂᕐᒃ ᕐᑲᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎᒥᒃ ᐋᓐᓃᒋᐊᓪᓚᓚᖕᖓᐸᑦ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᒥᒃ;
(2) ᐊᐅᓪᓚᑎᑦᓯᓂᕐᒃ ᕐᑲᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎᒥᒃ ᐅᕐᑯᒣᓪᓘᑎᑦᓯᓚᖕᖓᐸᑦ ᑎᒥᐅᔪᒥᒃ;
(3) ᑎᒥᐅᔪᕐᒃ ᕐᑲᓄᕐᒃ ᐅᕐᑲᕐᑲᑎᒌᕝᕙᐅᕐᑲᔭᖕᖏᑉᐸᑦ ᐱᓪᓗᒍ ᐃᓄᒃ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᕐᒃ.
ᕐᑲᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑏᑦ ᐅᕐᑲᕐᑕᐅᔪᑦ ᐊᕙᑦᑐᓯᒪᔪᒥ 5-ᒥ ᑐᓴᕐᑕᐅᑎᑕᐅᒍᓐᓇᒥᔪᑦ ᐃᓄᓕᒫᓂᒃ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑎᒃᑯᑦ ᕐᑲᓄᕐᑑᓴᐅᑎᑎᒋᐊᕐᑲᑐᐊᕐᐸᑦ ᐋᓐᓃᓯᓐᓇᐅᖕᒋᕐᓴᐅᕚᔭᕐᑐᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᓐᓃᖕᒋᓂᕐᓴᐅᒍᑎᒋᓂᐊᕐᐸᐅᒃ. ᐅᒣᐸᑦ, ᑎᒥᐅᔪᕐᒃ ᕐᑲᐅᔨᑎᑦᓯᒋᐊᕐᑲᖕᖏᓐᓇᕋᔭᕐᑐᕐᒃ ᐃᓄᒻᒥᒃ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᒥᒃ ᕐᑲᐅᔨᓴᑦᓯᐊᓯᒪᕐᕐᑳᓗᓂ, ᑭᓯᐊᓂ ᕐᑲᓄᐃᑦᑐᑯᕐᓂᖓ ᐊᓪᓚᑕᐅᒪᐸᑦ ᑐᖕᖓᓕᐊᓂ ᐊᓪᓚᑕᐅᔪᒥ ᐊᑑᑎᕐᑲᑐᐊᕐᐸᑦ.
ᒪᓕᓪᓗᒍ ᑕᒪᑦᓯᒪ ᐊᓪᓚᑕᐅᒪᔫᑉ, ᐃᓄᓕᒫᓄᑦ ᑐᓴᕐᑎᓯᒍᑏᑦ ᓴᓇᔭᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᕐᑲᓄᑐᐃᓐᓇᕐᒃ ᐃᓄᒃ ᓱᕐᕋᑕᐅᔪᕐᒃ ᐅᕐᑲᕐᑲᑎᒌᕝᕙᐅᒍᓐᓇᑐᕆᔭᐅᑉᐸᑦ.